

# BEDIENUNGSANLEITUNG

# SEG<sup>®</sup>

## VC 003

## KABELLOSER HAND- UND BODENSTAUBSAUGER



Für einen bestimmungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Gerätes lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch.

# CE



**Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!**

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf eines SEG-Produkts entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem erworbenen Gerät. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben.

Diese Bedienungsanleitung ist auch in einem elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar: [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads)

Oder kontaktieren Sie uns. Gerne senden wir Ihnen die Bedienungsanleitung als elektronische PDF-Datei.

E-Mail: [service@jaxmotexch.de](mailto:service@jaxmotexch.de)

Telefon: +49 (0)6831 5059800

## **EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten. Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben. Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, so dass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können.

Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.



Mit dem 'CE' Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

# Inhalt

<b>EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>2</b>
<b>1 SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>4</b>
<b>2 LIEFERUMFANG/GERÄTETEILE</b>	<b>13</b>
<b>3 INSTALLATION</b>	<b>14</b>
<b>4 BEDIENUNG</b>	<b>16</b>
4.1 Bodenstaubsauger / Polierroller	16
4.2 Handstaubsauger	17
<b>5 REINIGUNG UND PFLEGE</b>	<b>18</b>
<b>6 STÖRUNG UND BEHEBUNG</b>	<b>20</b>
<b>7 TECHNISCHE DATEN</b>	<b>22</b>
<b>8 ENTSORGUNG</b>	<b>23</b>
<b>9 HERSTELLERGARANTIE</b>	<b>25</b>

# 1 SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit und des Gerätes. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und zu Schäden an Ihrem Gerät führen.

## **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Der kabellose Hand- und Bodenstaubsauger – VC 003 der Marke SEG – besteht aus 2 Geräten:

Der Bodenstaubsauger ist ausschließlich zum Staubsaugen auf trockenen Flächen (Teppiche und Hartböden) bestimmt sowie zum Polieren von Hartböden.

Der abnehmbare Handsauger dient als Trocken- und Nasssauger.

Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung und für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen und nicht zur gewerblichen Nutzung bestimmt.

Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsmäßigen Verwendung.

Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.

## Erklärung der verwendeten Symbole



### **GEFAHR!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.



### **WARNUNG!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.



### **VORSICHT!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleinen Verletzungen führen kann.



### **HINWEIS!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Gerätes. Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu Ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr Stand? Dann muss durch eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in) eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) durchgeführt werden.



## **WARNUNG!**

**STROMSCHLAGGEFAHR!** Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung beim Laden des Gerätes können zu elektrischem Stromschlag führen.



## **WARNUNG!**

Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

Das Gerät und seine Anschlussleitungen sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.



## **GEFAHR!**

- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter auf.
- Während des Ladevorgangs wird der Adapter spürbar warm. Das ist normal.
- Schließen Sie das Gerät zum Aufladen keinesfalls an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Ladekabel oder der Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen.
- Bei Beschädigungen am Gerät, am Gehäuse und an Abdeckungen, ist das Gerät vom Stromkreis zu trennen.

- Ziehen Sie im Gefahrenfall oder bei einem Defekt unverzüglich den Netzstecker aus der Steckdose.
- Dieses Gerät enthält einen Akku der nur von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden kann. Öffnen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen, wenn sie ihn nicht mehr aufladen können oder er schnell entlädt. Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Wenn das Ladekabel beschädigt ist, darf es ausschließlich nur vom Hersteller oder durch einen vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker-/in) ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Der Netzstecker enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Netzstecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät.
- Betreiben Sie niemals ein Gerät, das heruntergefallen ist.



## GEFAHR!

- Sollte ein Systemteil Beschädigungen aufweisen, vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Nehmen Sie sofort Kontakt zu Ihrem Kundendienst auf.
- Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- Schließen Sie das Gerät zum Aufladen nicht an die Stromversorgung an, bevor Sie alle Verpackungsbestandteile und Transportsicherungen vollständig entfernt haben.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit 220–240V~/50–60Hz Wechselspannung. Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden. Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung keine Steckdosenleisten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Sie benötigen eine dem Netzstecker entsprechend ordnungsgemäß geerdete und ausschließlich dem Gerät zugewiesene Schutzkontaktsteckdose. Anderenfalls kann es zu gefährlichen Unfällen oder einer Beschädigung des Gerätes kommen.
- Der Netzstecker und die Schutzkontaktdose müssen während des Aufladens des Gerätes jederzeit gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass sich das Ladekabel nicht unter der Bodendüse befindet oder durch das Bewegen der Bodendüse beschädigt wird.
- Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.



- Ihr Hausstromkreis muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Gerätes ausgestattet sein.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor.
- Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung. **STROMSCHLAGGEFAHR!**
- Um das Gerät komplett vom Stromnetz zu trennen, muss das Ladekabel aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie niemals am Ladekabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen wollen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
- Nutzen Sie nie das Ladekabel als Tragegriff.
- Auch bei ausgeschaltetem Gerät liegt Spannung vor, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.
- Das Gerät ist nur dann vom Stromnetz getrennt, wenn der Netzstecker gezogen ist.
- Gewitter können Elektrogeräte beschädigen. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät während eines Gewitters nicht aufzuladen bzw. vom Stromnetz zu trennen.
- Schalten Sie das Gerät aus bzw. trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Fremdkörper in das Gerät gelangen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser und stellen Sie es nicht in die Geschirrspülmaschine.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Laden Sie das Gerät nicht im Freien auf und betreiben Sie es nicht im Freien.

- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es mit Wasser/ Regen in Kontakt kommt, damit die Isolierungen der Elektrik keinen Schaden nehmen. **STROMSCHLAGGEFAHR!** Sollte Flüssigkeit in das Gerät eindringen, sofort das Gerät ausschalten.
- Während Betrieb oder Ladevorgang das Gerät nicht abdecken (z. B. mit Decke oder Tuch).
- Lagern Sie das Gerät so, dass es nicht in eine Wanne oder Waschbecken fallen kann.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, greifen Sie niemals nach dem Produkt. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, sofern sich das Gerät im Ladestatus befindet.
- Sollten Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, empfehlen wir Ihnen den Adapter vom Stromnetz zu trennen sobald das Gerät vollständig geladen ist.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät und das Ladekabel nicht mit Hitzequellen (z. B. Kochplatten, Gasflammen) in Berührung kommen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven und/oder entzündbaren Dämpfen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus, wie z. B.:
  - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
  - Extremtemperaturen
  - direkte Sonneneinstrahlung
  - offenes Feuer



## **VORSICHT!**

- Merken Sie sich die Positionen aller Teile des Gerätes, wenn Sie es auspacken, für den Fall, es noch einmal einpacken und transportieren zu müssen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor alle dazugehörenden Teile sich ordnungsgemäß an ihren dafür vorgesehenen Stellen befinden. Staub- und Wasserbehälter und Filter müssen korrekt eingesetzt sein. Der Filter darf nicht beschädigt sein.
- Achten Sie darauf, dass die Düsen und Öffnungen nicht verstopft sind.
- Lassen Sie das Ladekabel nicht herunterhängen.

## **STOLPERGEFAHR!**



## **WARNUNG!**

- Folgende Dinge sollten auf keinen Fall aufgesaugt werden, um das Gerät vor Schäden zu bewahren:
  - Glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer
  - Brennbare oder entzündliche Stoffe
  - Sehr feiner Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
  - Spitze, harte Gegenstände wie z. B. größere Glassplitter
  - Große Objekte die das Gerät blockieren können
- Halten Sie während des Betriebs die Düsen niemals an menschliche Körperteile oder Tiere – die Düsen können sich an den menschlichen Körperteilen oder am Tier festsaugen und Verletzungen herbeiführen. In diesem Fall schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Das Gerät kann während des Ladevorganges nicht betrieben werden.



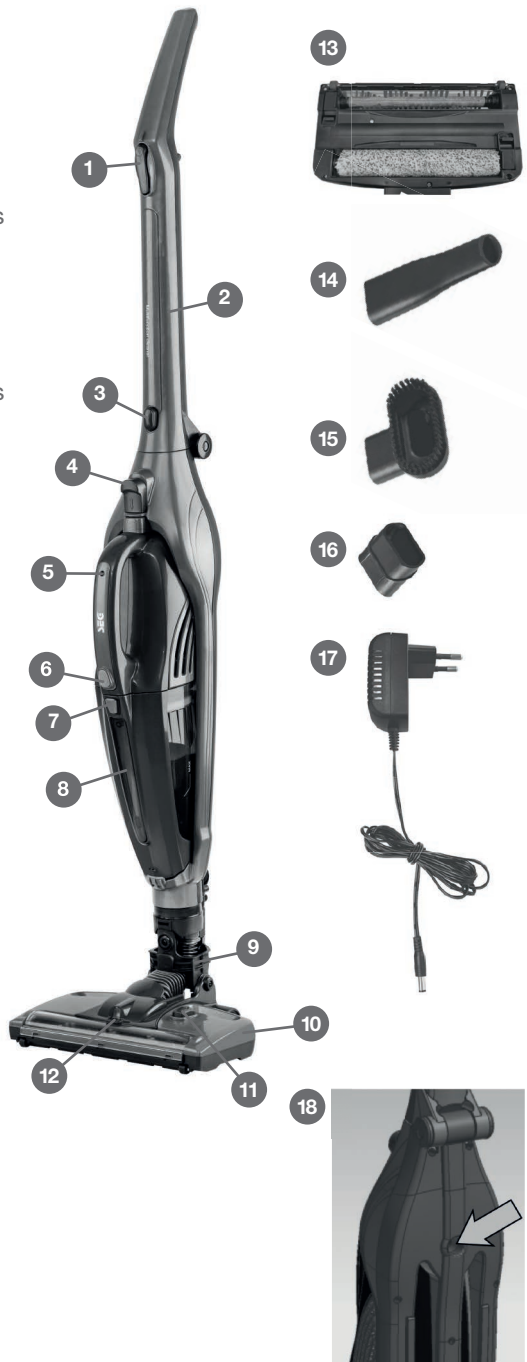
## **WARNUNG!**

### **VERÄTZUNGS- UND VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH AUSLAUFENDE AKKUS!**

- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Tragen Sie im Falle eines auslaufenden Akkus unbedingt Schutzhandschuhe.
- Spülen Sie bei Kontakt mit der Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

## 2 LIEFERUMFANG / GERÄTETEILE

- 1 An/Aus-Taste (Bodenstaubsauger)
- 2 Klappbarer Stiel
- 3 Entriegelungsknopf zum Zusammenklappen des Stieles
- 4 Entriegelungsknopf zur Entnahme des Handsaugers
- 5 Betriebs- und Ladeanzeige
- 6 An/Aus-Taste (Handsauger)
- 7 Entriegelungsknopf zur Entnahme des Staubbehälters
- 8 Staub- und Wasserbehälter
- 9 Element zur Verbindung mit motorisierter Turbo-Bodendüse
- 10 Motorisierte Bodendüse/Polierroller
- 11 Umschalttaste von Bodendüse auf Polierroller
- 12 LED-Licht zur Ausleuchtung des Saugbereiches
- 13 Motorisierte Bodendüse/Polierroller
- 14 Fugendüse
- 15 Bürstenaufsatz
- 16 Nasssauger
- 17 Ladekabel mit Netzteil
- 18 Ladebuchse



## 3 INSTALLATION

### Auspacken

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung der Verpackungsmaterialien in Kapitel 8 – ENTSORGUNG.
2. Entfernen Sie eventuelle Transportsicherungen wie Aufkleber und die Schutzfolie vom Gerät. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste der Transportsicherungen zu entfernen.
3. Überprüfen Sie vor dem Laden des Gerätes, dass das Labekabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
4. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit, siehe Kapitel 2 – LIEFERUMFANG / GERÄTETEILE.
5. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

### Vor Inbetriebnahme

1. Stellen Sie sicher, dass der Staub- und Wasserbehälter und Filter nicht beschädigt sind.
2. Stellen Sie sicher, dass der Staub- und Wasserbehälter und Filter korrekt eingesetzt und positioniert sind.



### HINWEIS!

Ein beschädigter oder falsch eingesetzter Staub- und Wasserbehälter/Filter kann das Gerät beschädigen.

### Stiel auseinanderklappen / zusammenklappen

1. Um den Stiel auseinanderzuklappen, legen Sie den klappbaren Stiel (2) nach oben um. Der Stiel rastet automatisch ein.
2. Um den Stiel zur platzsparenden Aufbewahrung zusammenzuklappen, drücken Sie den Entriegelungsknopf (3) und legen Sie den klappbaren Stiel (2) nach unten um.

### Laden des Gerätes

1. Vor dem ersten Gebrauch muss der kabellose Hand- und Bodenstaubsauger mit Hilfe des mitgelieferten Ladekabels mit Netzteil (17) vollständig aufgeladen werden.

2. Verbinden Sie das Ladekabel (17) mit dem Gerät über die Ladebuchse (18), die sich auf der Rückseite des Bodenstaubsaugers bzw. Handegerätes befindet. Schließen Sie das Gerät mit dem Netzteil der Stromversorgung an.
3. Das Gerät beginnt den Ladevorgang.
4. Während des Ladevorgangs blinkt die Betriebs- und Ladeanzeige (5) langsam in rot.
5. Der Ladevorgang dauert ca. 5 Stunden.



## **HINWEIS!**

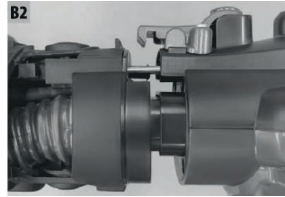
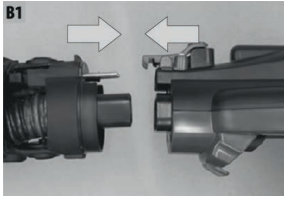
Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht betrieben werden.

6. Sobald das Gerät vollständig geladen ist, leuchtet die Betriebs- und Ladeanzeige (5) konstant blau.
7. Trennen Sie das Netzteil (17) von der Stromversorgung.
8. Das Gerät kann mit vollgeladenem Akku bis zu 20 Minuten kabellos betrieben werden.
9. Wenn die Betriebs- und Ladeanzeige (5) beim Betrieb in kurzen Intervallen rot blinkt, ist der Akkustand niedrig. Der Akku muss geladen werden.

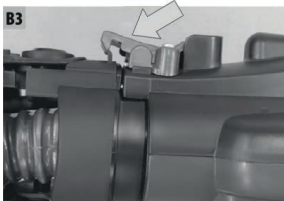
## 4 BEDIENUNG

### 4.1 Bodenstaubsauger/Polierroller

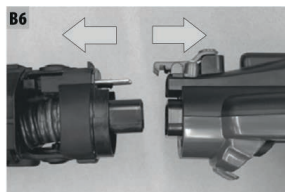
1. Wählen Sie die motorisierte Turbo-Bodendüse/Polierroller (10), die sich zum Staubsaugen von Teppichen und Hartböden und zum Polieren von Hartböden eignet.
2. Verbinden Sie die motorisierte Turbo-Bodendüse/Polierroller (10) mit dem unteren Ende des Bodenstaubsaugers, bis sie hörbar einrastet.  
Siehe Abbildungen B1 und B2



3. Drücken Sie den Verschlussshaken, um die Verbindung zu verriegeln.  
Siehe Abbildungen B3 und B4



4. Schalten Sie das Gerät mit der An/Aus-Taste (1) an. Die Betriebs- und Ladeanzeige (5) leuchtet konstant rot und zeigt die Betriebsbereitschaft an. Die Bodendüse ist nun aktiviert, um Teppiche und Hartböden zu staubsaugen.
5. Zum Polieren von Hartböden und zur Aktivierung des Polierrollers drücken Sie die Umschalttaste in der Bodendüse (11).
6. Nach Beendigung des Saug- bzw. Poliervorgangs drücken Sie bitte die An/Aus-Taste (1), um das Gerät auszuschalten.
7. Wenn Sie die motorisierte Turbo-Bodendüse mit Polierroller (10) vom Bodenstaubsauger entfernen möchten, ziehen Sie bitte den Verschlussshaken nach oben, um die Verbindung zu entriegeln.  
Siehe Abbildungen B5 und B6

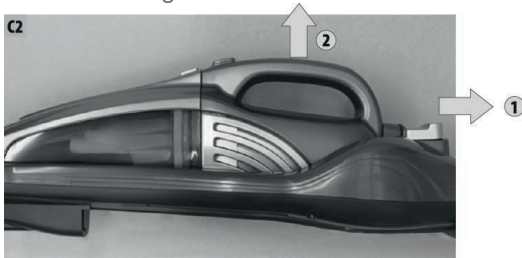




8. Entleeren Sie den Staub- und Wasserbehälter (8). Siehe Kapitel 5 – REINIGUNG UND PFLEGE.

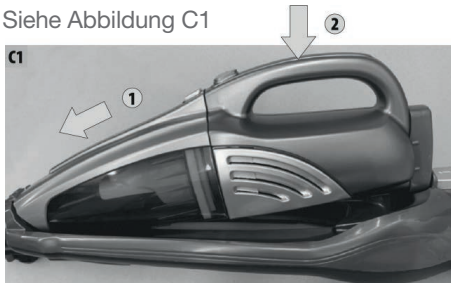
## 4.2 Handstaubsauger

1. Ziehen Sie den Entriegelungsknopf (4) zur Entnahme des Handsaugers nach hinten und entnehmen Sie den Handstaubsauger, indem Sie ihn am Griff aus der Halterung ziehen. Siehe Abbildung C2



2. Wählen Sie den gewünschten Aufsatz:
  - Fugendüse zum Staubsaugen von Fugen, Ecken und Nischen
  - Bürstenaufsatz zum Staubsaugen von Möbeln, Tastaturen und Polstern
  - Nasssauger zum Aufsaugen von Flüssigkeiten
3. Verbinden Sie den selektierten Aufsatz fest mit der Saugöffnung des Handgerätes.
4. Schalten Sie das Gerät mit der An/Aus-Taste (6) ein bzw. aus. Beim Einschalten leuchtet die Betriebs- und Ladeanzeige (5) konstant rot und zeigt die Betriebsbereitschaft an.
5. Entleeren Sie den Staub- und Wasserbehälter (8). Siehe Kapitel 5 – REINIGUNG UND PFLEGE.
6. Nach Nutzung des Handsaugers legen Sie den Handsauger wieder in die Halterung des Bodenstaubsaugers, indem Sie zuerst den vorderen Teil des Handsaugers nach unten in die Halterung schieben und dann das hintere Teil des Handsaugers am Griff nach unten drücken.

Siehe Abbildung C1



## 5 REINIGUNG UND PFLEGE



### WARNUNG!

- Während Reinigungsarbeiten darf sich das Gerät weder in Betrieb noch im Ladezustand befinden bzw. muss von der Stromversorgung getrennt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Staubbehälters und Filter niemals Reinigungsmittel oder Seife um Beschädigungen zu vermeiden.
- Staub- und Wasserbehälter und Filter sind weder für die Waschmaschine noch für die Spülmaschine geeignet.
- Trocknen Sie die gereinigten Teile an der Luft, nicht mit einem Haartrockner.
- Setzen Sie die gereinigten Teile erst wieder in das Gerät ein, wenn sie vollständig trocken sind.

#### **Staub- und Wasserbehälter leeren**

Wir empfehlen den Staub- und Wasserbehälter nach jeder Benutzung zu leeren.

1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf (7) zur Entnahme des Staub- und Wasserbehälters (8).
2. Entnehmen Sie den Filter und die Filterhalterung aus dem Staub- und Wasserbehälter (8).
3. Entleeren Sie den Staub- und Wasserbehälter (8) von aufgesaugtem Schmutz bzw. Flüssigkeiten.

#### **Filter reinigen**

1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf (7) zur Entnahme des Staub- und Wasserbehälters (8).
2. Entnehmen Sie den Filter und die Filterhalterung aus dem Staub- und Wasserbehälter (8).
3. Klopfen oder bürsten Sie den Filter und die Filterhalterung über dem Abfalleimer aus. Bei Bedarf können Filter und Filterhalterung mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

4. Bei Bedarf spülen Sie Filter und Filterhalterung gründlich mit sauberem, lauwarmem Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
5. Lassen Sie die gereinigten Teile an der Luft vollkommen trocknen, bevor sie im Gerät wiedereingesetzt werden.

### Motorisierte Turbo-Bodendüse / Polierroller reinigen

Wir empfehlen Ihnen, die Borstenbürste und die Polierrolle regelmäßig zu reinigen, um Blockaden zu vermeiden.

1. Auf der Unterseite des Bodendüse entfernen Sie die Verriegelungstasten und entnehmen Borstenbürste sowie Polierrolle.  
Siehe Abbildungen H1 und H2



2. Reinigen Sie die Borstenbürste und Polierrolle trocken, ohne Zusatz von Wasser oder Reinigungsmittel. Entfernen Sie Haare und andere störende Elemente.
3. Nach der Reinigung setzen Sie die Borstenbürste und Polierrolle wieder in die Bodendüse ein und setzen danach auch die Verriegelungstasten ein bis diese hörbar einrasten.

### Reinigung der Oberflächen

Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen nebelfeuchten Tuch.

- Benutzen Sie keine rauen, aggressiven und ätzenden Reinigungsmittel
- Benutzen Sie keinen Alkohol oder sonstige Lösungsmittel
- Benutzen Sie keine Scheuermittel
- Benutzen Sie keine ätherischen Öle

Diese Anweisungen gelten für sämtliche Oberflächen Ihres Gerätes. Die Oberfläche des Produktes kann durch Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.

## 6 STÖRUNG UND BEHEBUNG



### GEFAHR!

- Laden Sie das Gerät nicht bzw. schließen Sie es keinesfalls an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Ladekabel oder der Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen.
- Ziehen Sie im Gefahrenfall oder bei einem Defekt unverzüglich den Netzstecker aus der Steckdose.
- Versuchen Sie niemals, selbst das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Wenn das Ladekabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker-/in) ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät.

Sollten während des Betriebes Störungen auftreten, prüfen Sie bitte anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbständig beheben können. Alle anderen Reparaturen sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Maßnahme</b>
Gerät schaltet sich nicht an.	Gerät ist nicht ausreichend aufgeladen.	Laden Sie das Gerät, siehe Kapitel 3 – INSTALLATION
	Handsauger ist nicht korrekt im Bodenstaubsauger positioniert.	Überprüfen Sie, ob der Handsauger korrekt im Bodenstaubsauger eingelegt ist.
Gerät lädt nicht – die Ladeanzeige leuchtet nicht auf.	Das Ladekabel ist nicht korrekt mit dem Gerät verbunden bzw. das Netzteil ist nicht richtig mit der Stromversorgung verbunden.	Überprüfen Sie, ob Gerät, Ladekabel und Stromversorgung korrekt verbunden sind.
Die Saugleistung ist zu schwach.	Staub- und Wasserbehälter ist voll.	Leeren Sie den Staub- und Wasserbehälter, siehe Kapitel 5 – REINIGUNG UND PFLEGE.
	Filter ist stark verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter, siehe Kapitel 5 – REINIGUNG UND PFLEGE.
	Die Saugöffnung ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Verstopfung.
	Große Objekte hängen im Teppich fest und können nicht vom Gerät aufgesaugt werden.	Entfernen Sie die großen Objekte per Hand.
	Gerät ist nicht ausreichend aufgeladen.	Laden Sie das Gerät, siehe Kapitel 3 - INSTALLATION.
Staub entweicht aus dem Gerät.	Staub- und Wasserbehälter und Filter sind nicht korrekt im Gerät eingesetzt.	Überprüfen Sie die korrekte Positionierung des Staub- und Wasserbehälters und Filters und korrigieren Sie den exakten Sitz.
Borstenbürste bzw. Polierrolle rotieren nicht.	Borstenbürste/Polierrolle ist voller Haare und/oder anderer störender Elemente.	Reinigen Sie die Borstenbürste/Polierrolle in der motorisierten Turbo-Bodendüse, siehe Kapitel 5 – REINIGUNG UND PFLEGE.

## 7 TECHNISCHE DATEN

<b>Geräteart:</b>	<b>Kabelloser Hand- und Bodenstaubsauger</b>
<b>Modellbezeichnung:</b>	VC 003
<b>Netzteil:</b>	Hersteller: Zhongshan FuDuo Transformer Manufacturing Co.,Ltd. Modell Nr.: DK30A-270-0500-EU Eingang: 100–240V~, 50/60 Hz 0,5 A Ausgang: DC 27,0 V, 0,5 A
<b>Hauptgerät:</b>	DC 22,2 V, 120 W
<b>Leistung:</b>	120 Watt
<b>Integrierter Akku:</b>	Lithium-Batterie mit 2200 mAh Kapazität
<b>Kapazität Staub- und Wasserbehälter:</b>	Staubbehälter: 0,4 Liter Wasserbehälter: 0,35 Liter
<b>Geräuschpegel:</b>	≤ 73 dB
<b>Abmessungen Handgerät:</b>	ca. 265 × 180 × 1170 mm (B × T × H)
<b>Nettogewicht Gerät:</b>	ca. 3,15 kg

## 8 ENTSORGUNG

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.  
**ERSTICKUNGSGEFAHR!**
2. Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig! Das bedeutet, immer das Ladekabel vom Gerät separieren und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen.
6. Die im Gerät verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. In dem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes in den dafür vorgesehenen Behältern.
8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier und Folien in die Wertstoffsammlung

### Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer/elektronischer Geräte hin. Gemäß europäischer Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.

## Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber,

Pb = Blei



## 9 HERSTELLERGARANTIE

- Auf Ihr Gerät bieten wir 2 Jahre Gewährleistung und die handelsübliche Garantie ab Ausstellerdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines.
- Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage des Kaufbeleges bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung entstanden sind.
- Von der Garantie ausgenommen sind leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
- Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- Ein anderer als in dieser Bedienungsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust sowie zu Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an dem Gerät, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung sind vorbehalten.

Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung zu setzen.

Sollte eine Reparatur erforderlich sein, erreichen Sie unsere Hotline unter folgender Servicenummer: +49 (0)6831 5059897.

Für eine zügige Regulierung halten Sie bitte folgende Informationen bereit:

### **SEG Kabelloser Hand- und Bodenstaubsauger**

**VC 003**

**Lieferung 16/2024**

#### **Technischer Service**

Sertronics GmbH

Ostring 60

66740 Saarlouis

Deutschland

Tel: +49 (0)6831 5059897 (montags-freitags von 08:00-18:00 Uhr)

Fax: +49 (0)6831 4880820

E-Mail: [service-ww@jaxmotech.de](mailto:service-ww@jaxmotech.de)

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
Deutschland

Service Hotline: +49 (0)6831 5059897  
service-ww@jaxmotech.de

[www.jaxmotech.de](http://www.jaxmotech.de)

16/2024